

◆全球最具影响力人物

朴槿惠新传

『在苦难中微笑成长』

韩国首位女总统的励志人生
一个非凡女子的别样传奇

从总统女儿到首任女总统，从神秘的“冰公主”到强大的“勇气女王”，她的一生，充满了传奇色彩，她神秘、隐忍、睿智、温柔而强大，是当今韩国政坛的“铁娘子”。

张俊杰 著



全国百佳出版社
中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

朴槿惠新传

『在苦难中微笑成长』



张俊杰◎著



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

朴槿惠新传：在苦难中微笑成长 / 张俊杰著. — 北京：

中央编译出版社，2015.7

ISBN 978-7-5117-2606-3

I. ①朴…

II. ①张…

III. ①朴槿惠—传记

IV. ①K833.126.7=76

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 067895 号

朴槿惠新传：在苦难中微笑成长

出 版 人：刘明清

出版统筹：董 巍

责任编辑：邓永标

责任印制：尹 珺

出版发行：中央编译出版社

地 址：北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电 话：(010) 52612345 (总编室) (010) 52612371 (编辑室)
(010) 66161011 (团购部) (010) 52612332 (网络营销部)
(010) 52612316 (发行部) (010) 55626985 (读者服务部)

网 址：www.cctpbook.com

经 销：全国新华书店

印 刷：北京嘉业印刷厂印刷

开 本：710 毫米×1000 毫米 1/16

字 数：260 千字

印 张：18

版 次：2015 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

定 价：38.00 元

本社常年法律顾问：北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题，本社负责调换，电话：(010) 66509618



朴槿惠新传

在苦难中微笑成长

朴槿惠新传

在苦难中微笑成长

朴槿惠，韩国第一位女总统，第一位第二代的总统（父亲也是总统），第一位至今未婚的总统，第一位得票率超过半数的总统，第一位主修工程学出身的总统。她是将自己的全部精力奉献给韩国的“三无女人”。这个尝遍人间艰辛的女子，从没有忘记笑对生活，甚至在她人生中最灰暗的日子，呐喊出：“要想征服世界，首先要征服自己的悲观。”

微笑着面对苦难并不是一件容易的事，但只有这样才能使自己拥有一种人生处处充满生机的心境。它是一种人生智慧，是用坚忍不拔的毅力支撑起来的一种风景。朴槿惠就拥有了笑对苦难的人生智慧，她将所有的苦难当做人生的历练，在成就自己的同时也成就了整个韩国的荣光。本书全景描摹朴槿惠的成长记录，聆听她关于人生、关于政治、关于心灵的动人故事，学习其坚忍、乐观的个性，以此来指导我们的生活。



前言

PREFACE

对于韩国民众来说，2013年3月25日是一个历史性的时刻。因为在这一天韩国人民迎来了他们的新总统——朴槿惠，韩国也将迈进崭新的朴槿惠时代。这一天，全球媒体的焦点都凝聚在这位花甲之年的亚洲女性身上。

朴槿惠，韩国第一位女总统，第一位第二代的总统（父亲也是总统），第一位至今未婚的总统，第一位得票率超过半数的总统，第一位主修工程学出身的总统。她是将自己的全部精力奉献给韩国的“三无女人”。

这个坚忍平和的女人，经历了60年的沉浮和历练，终于王者归来，像木槿花般绽放出最自信的神采。有人评价她是“嫁”给韩国的女人，有人



评价她是真正的巨人。“我没有父母，没有丈夫，没有子女，国家是我唯一希望服务的对象。”朴槿惠这样说。

这位在传统男权主导的韩国政坛中成功当选总统的女人，在带给人们震撼的同时，也带来了种种问号。她有着温婉的笑容、有着忧国忧民的家国情怀、有着传奇的故事人生，相信很多人都希望了解她经历的那些酸甜苦辣和深藏在心中的故事。

朴槿惠，9岁随父亲朴正熙入住青瓦台，成为韩国第一公主，并在那里度过了无忧无虑的童年和懵懂青涩的少年时光；22岁时，母亲陆英修被刺身亡，她匆匆结束短暂的法国留学生涯，来不及悲伤便接替母亲执行“第一夫人”的部分职责。也就是在那时，她与政治紧紧联系在了一起；27岁时，祸不单行，父亲朴正熙遇刺身亡。在饱尝亲人离世之苦的同时，她不得不带着弟弟妹妹离开青瓦台。一朝天子一朝臣，在父亲政敌的清算和父亲旧部的背叛下，朴槿惠被迫离开政坛，开始了长达近20年的蛰伏生涯。

可以说，朴槿惠的前半生充满了悲剧色彩，但是她并没有倒下去，父亲坚韧不拔的意志、振兴韩国的情怀和母亲的善良、博爱、忧国忧民都在她身上留下了深深的印记。年近半百的朴槿惠在痛苦的磨练中知道了什么是政治，什么是权力，也学会了如何处理国家大事，昔日的“冰公主”已经成长为当今韩国政坛的“铁娘子”。

1997年，韩国发生金融危机。45岁的朴槿惠决定重返政坛，参加大国家党，再次开启政治生涯，这个没有父母，没有丈夫，没有子女的“三无女人”要拯救这个国家！重返政坛的朴槿惠坚定、冷静，打破了韩国政坛男人的统治，被称为“韩国撒切尔”。

这位韩国政坛“铁娘子”带领着大国家党披荆斩棘，改革政治、改革

政党、推动党内民主化、并对腐败进行严厉打击，对国民经济实施一项又一项的有力措施。与此同时，她得到了大多数韩国人的支持，最终在2013年成功问鼎韩国政治，入主青瓦台，实现了自己“为完成父亲未完成的事业尽一点力”的承诺。

我们相信，这个把自己全部精力都投入到韩国的女子，在未来五年或者更长的岁月里，一定会带领大国家党为韩国创造出平和、宽容的生活状态。因为她的梦想就是让每一个生命都得以自在安然地生长，尽情舒展，无拘无束。

朴槿惠，这个尝遍人间艰辛的女子，从没有忘记笑对生活，即使是在人生中最灰暗的日子。“要想征服世界，首先要征服自己的悲观。”这句话说得非常好，人生在世难免遭遇困难，如果一味地沉溺在不如意的愁苦之中，境遇只能变得越来越糟。“去留无意，闲看庭前花开花落；宠辱不惊，漫随天际云卷云舒”，是一种豁达的心态，更是笑对生活的从容。

即使面对同样的情境，心境不同，感受也截然不同。乐观的人能够在茫茫的夜空中读出星光灿烂，增强自己对生活的信心；悲观的人往往让黑暗埋葬了自己，且越葬越深。因此，无论何时何地，身处何境，都要用乐观的态度微笑着对待生活，微笑是击败悲观的有利武器。微笑着，生命才能将不利于自己的局面一点点打开。

微笑着面对苦难并不是一件容易的事，但只有这样才能使自己拥有一种人生处处充满生机的心境。它是一种人生智慧，是用坚韧不拔的毅力支撑起来的一种风景。朴槿惠就拥有了笑对苦难的人生智慧，她将所有的苦难当做人生的历练，在成就自己的同时也成就了整个韩国的荣光。

接下来，就让我们一起走进朴槿惠的世界，聆听她关于成长、关于政治、关于心灵的故事，用她的坚忍、乐观来指导我们的生活。

目 录

contents

第一章 无忧童年——走进青瓦台的“平民公主”

1961年，9岁的朴槿惠以总统女儿的身份走进青瓦台，这里记载了她对童年的种种回忆。在这里，她既享受了其乐融融的家庭生活，还承受着总统女儿身份给自己带来的种种限制。啊，青瓦台，这个让她又爱又恨的地方！

1. 搬进父亲的总统府，朝夕相处却成为奢望 002
2. 父亲的浪漫诗情，令她对未来充满热情 006
3. 质朴低调的母亲影响了她一生 011
4. 家庭教育决定孩子的未来 015

第二章 初涉政治——吾家有女初长成

不谙世事的小女孩成长为懵懂的少女，而作为总统的女儿势必会让朴槿惠承担更多的责任和义务。初次登上外交舞台的朴槿惠，用自己的风度征服了所有人，迎来了“平民公主”的绚烂绽放。

5. 蜕变从这一刻开始 020



6. 难忘的“饭桌大学”	023
7. 大学生涯是一笔财富	028
8. 朴家有女初绽放	033
9. 法兰西留学岁月	038

第三章 临危受命

——从“第一公主”到“第一夫人”的无奈转身

面对母亲离世的噩耗，朴槿惠来不及悲伤便接过了“第一夫人”的重担。临危受命时的战战兢兢到后来的游刃有余，朴槿惠顺利完成了从“第一公主”到“第一夫人”的转身。

10. 母亲，她的坚强后盾	044
11. 放下悲痛，扛起重任	048
12. 父亲无处言说的悲伤	052
13. 无处不在的“政治课”	055
14. 前途不管多迷茫，责任始终不抛弃	059
15. 那些年，父亲影响了她将来的政治生活	064
16. 接任“第一夫人”	069
17. 在其位，谋其政	073
18. 早起的鸟儿有虫吃	077
19. 父亲萌生退意	081

第四章 韬光养晦——结水成冰的美丽是痛苦的蛰伏

没有得到上天眷顾的朴槿惠再一次承受了失去亲人的痛苦，这一次她褪去了总统女儿的光环，离开青瓦台，开始了长达 18 年的蛰伏

生涯，只为了抓住机会，实现更有利的反击。

20. 噩耗袭来	086
21. 最黑暗的日子	090
22. 繁华落尽，人心薄凉	093
23. 再难，也要扛起这个家	098
24. 苦难中，她爱上了中华文化	102
25. 学会感恩，做生活的强者	105
26. 18年的蛰伏，增长的不仅仅是年龄	108
27. 舍弃爱情和婚姻的女政治家	111
28. 宽容他人的不完美，才能成就自己的伟大	113
29. 信念让她坚持到最后一刻	117

第五章 重返政坛——尽力完成父亲未完成的事业

朴槿惠适时抓住契机，重返政治舞台。她以大国党为起点，开始重塑“第一夫人”形象，致力于完成父亲未完成的事业。为了实现这一梦想，她成为了为国家服务的“三无女人”。

30. 韩国“金融风暴”下的新契机	122
31. 东山再起，重返政治舞台	125
32. 大邱大胜，成功当选国会议员	129
33. 热情，实现梦想的不竭动力	133
34. 力排众议访问朝鲜	136
35. 面对排挤，要有坚持下去的勇气	140
36. 洁身自好是最好的名片	144
37. 亲民社交，对待民众亲切有礼	148



38. 力推改革，韩国再次引起世界关注 151
39. 良好形象是最值得信赖的宣传片 155

第六章 参与竞选——将苦难当做朋友，将真实作为航标

在激烈的国会选举中，朴槿惠将苦难当做朋友，将真实作为航标，把自己的满腔热忱全部投入到为民众服务中去。面对突如其来的暴力袭击，面对强劲的对手，她没有退缩，坚定勇敢地继续前行。

40. 帐篷党舍里走出的“选举女王” 160
41. “逐鹿中原”，成功问鼎权力之巅 164
42. 漫长而艰难的“党内厮杀” 167
43. 人生在不断自我挑战中强大 171
44. “冰公主”的说话秘诀：多说话不如少说话 175
45. 有时无声胜有声 179
46. 实干家永远优于演说家 183
47. 巧妙利用女性身份优势 187
48. 劲敌面前口吐莲花的“三无女人” 191

第七章 女承父业——韩国迈进全新的“朴槿惠时代”

数十载的隐忍和坚持，朴槿惠终于重返青瓦台，使韩国进入了全新的“朴槿惠时代”。这个目前将一生都“嫁”给国家的女人终于得到了最后的奖赏，开始了带领韩国不断向前的发展之路。

49. 击败文在寅，竞选成功的最后一步 196
50. 重返青瓦台，“朴槿惠时代”正式到来 200
51. “我胜利因为我忠于职守” 203

52. 将一生“嫁”给国家的女人	207
53. 微笑，最温柔的杀手锏	211
54. “笔记本公主”的神秘笔记本	215
55. 慎独，时刻保持清醒的头脑	219
56. 面对胜利切忌掉以轻心	223

第八章 积极改革——“冰公主”火热的革新之路

朴槿惠坚信自己的使命就是“创造新的希望”。“冰公主”也开始走起了火热的改革之路，走别人没有走过的路，将革新作为自己毕生的追求，缔造韩国的共感时代。

57. 走一条别人没有走过的路	228
58. “我是朴槿惠，我为韩国创造新希望”	232
59. Never give up，将改革进行到底	236
60. 国民幸福是一切政策的前提	240
61. 权力是一把双刃剑	244
62. 高瞻远瞩，牵起未来的手	248
63. 沟通，从信任开始，以信任结束	251
64. 沉船事故后女总统的危机应对	255
65. 中国梦连着韩国梦，朴槿惠邀请习主席访韩	259

附 录

朴槿惠就职演讲稿全文	264
朴槿惠清华演讲稿全文	266

第一章 无忧童年

——走进青瓦台的“平民公主”

1961年,9岁的朴槿惠以总统女儿的身份走进青瓦台,这里记载了她对童年的种种回忆。在这里,她既享受了其乐融融的家庭生活,还承受着总统女儿身份给自己带来的种种限制。啊,青瓦台,这个让她又爱又恨的地方!





1. 搬进父亲的总统府，朝夕相处却成为奢望

1961年5月16日，朴槿惠的父亲朴正熙发动政变并成功夺取政权，成为第三任韩国总统。随后，全家人进入青瓦台，朴槿惠身为总统长女，以“第一女儿”的身份开始了在青瓦台的新生活。

青瓦台，别名蓝宫，乃是韩国的总统府。它由总统办公室、接见厅、会议室、配楼的秘书室、警护室和迎宾楼组成。顾名思义，青瓦台最显著的特征就是片片青瓦，曲线形的屋顶与青瓦相得益彰，展现出了一种无以言表的美感。根据韩国史料记载，这些青瓦总共有15万片，每一片的使用寿命都在100年左右，可见这些青瓦的不同寻常之处。

今天，青瓦台成了韩国最高权力中心的象征，但是在高丽王朝时代它只是离宫，即正宫之外供皇帝出巡时的临时住所，相当于现在的旅馆。1948年8月，大韩民国建立，青瓦台成为总统官邸，由此开始了它作为韩国最高权力中心的使命。

当时，朴槿惠还是一个不谙世事的小女孩，根本无法看到青瓦台里面的风起云涌和政治斗争，眼里只有一年四季的美丽。虽然贵为总统的孩子，但是朴槿惠姐弟三人并没有特权，反而因为特殊的身份受到了许多限制。由于国事繁忙，朴槿惠不能像其他的孩子一样可以随时在父母身边逗

留，虽然心中充满了委屈，但是必须接受眼前的事实。也就是从那一刻开始，这个小女孩学会了微笑着面对困难，一路成长进步，最终成为韩国第一位女总统。家庭在很大程度上影响了朴槿惠的思想，因此青瓦台成了她梦想起飞的地方！

朴槿惠一家搬进青瓦台的那天是一个寒冷的冬日，但是这丝毫没有影响姐弟三人的兴致。在路上，三个孩子叽叽喳喳地表达着入住新居的兴奋之情。

“不知道是一座怎样的房子呢？”

“你们说那里也会有很多客人吗？”

直到抵达青瓦台，三个小家伙都因为第一次看到这么大的庭院而惊讶得说不出话来。朴槿惠清晰地记得，当时小弟弟志晚马上兴奋地表演起了踢球的动作。

在韩国人的眼里，进入青瓦台就相当于进入了天堂。不过，对朴槿惠一家人来说，搬进青瓦台之后的生活与之前并没有什么两样。最大的区别就是这里有很多房间，不但父母有各自的办公室，姐弟三人也拥有自己的活动空间。

此后，朴槿惠以韩国“第一女儿”的身份在青瓦台住了18年，她熟悉这里的一桌一椅、一草一木。走进玄关，宽敞的走廊向前延伸开去，沿着走廊尽头的阶梯上去就是二楼。走上二楼，首先映入眼帘的是宽敞的家族厅，这里是父亲用餐和家人聚会的场所。家族厅的右边是父亲的书房，平日里父亲在这里写作和阅读，左边是母亲的办公室，后边则是姐弟三人的卧室。

虽然相较于之前的房子，青瓦台宽敞了许多，但是母亲一向朴素低调，因此这些房间的布置简单实用，甚至找不到一件贵重、华丽的家具和



摆设。当了总统之后，父亲更加繁忙了，姐弟三人不能像其他的小孩子一样每天都能跟父亲相处。也正因为如此，他们最期待的是父亲的休息日，而不是自己的生日。因为在父亲的休息日里，姐弟三人才能有更多的时间与父亲在一起，享受一家人团聚的美好时光。那个时候，他们不仅可以吊在父亲的手臂上撒娇，还能去市场烤肉店享用美食，而这样的美好时刻需要等待三四个月。

身为总统，父亲几乎每天都有许多要事在身，经常不在家。为了弥补家人不能经常团聚的缺憾，母亲陆英修肩上的担子就更重了。她经常向三个孩子解释父亲不能经常在家陪他们的原因，还会向他们讲述父亲恋爱的时候是多么温柔体贴，以及父亲是多么爱他们。如果这些还不能平复孩子们想念父亲的心情，陆英修就会让大家给父亲写信，并且在临睡前把父亲的回信读给他们听，从而感觉到父亲似乎就在身边一样。

朴槿惠曾经说过，在青瓦台并不十分自由的童年生活中，母亲是自己最大的安慰。每天，青瓦台都会有许多尊贵的宾客来访，这也直接导致陆英修变得非常忙碌，不但要以“第一夫人”的身份接待贵客，还要以普通母亲的身份照顾姐弟三人的饮食起居。

每天，朴槿惠都会被母亲温柔的声音唤醒：“槿惠已经醒了吗？那就赶紧起来洗漱一下吃早饭吧。”放学回家之后，母亲会把提前准备好的地瓜或者炸昆布（炸海带）塞进他们的手里。有时候，朴槿惠半夜起来喝水或者上厕所，经常会看到母亲在灯下专心地记账或者给远在军队的父亲写信。即使朴槿惠很早起床，看到的也总是母亲已经在厨房忙碌起来，为他们准备可口的饭菜。不论寒暑，母亲几乎每天5点准时起床，然后开始一天的工作。

一年四季，母亲陆英修都是在忙碌中度过的，朴槿惠甚至没有看到过